

Na ceisteanna a tharchuirtear

1. An gcaithfear Airteagal 13 de Threoir 2009/103/CE⁽¹⁾ ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 maidir le hárachas i gcoinne dliteanas sibhialta i ndáil le húsáid mótarfheithiclí agus maidir le forfheidhmiú na hoibleagáide chun árachú i gcoinne an dliteanais sin a léiriú sa chaoi go dtagann caingean arna tionscnamh faoin dlí náisiúnta mar gheall ar imeachtaí cúláraigh de chuid an árachóra a leanann as árachas i gcoinne dliteanas sibhialta i ndáil le húsáid mótarfheithiclí faoi raon feidhme dhlí an Aontais maidir leis an gcosc ar theorainneacha ar dhliteanas ar thaobh an árachóra?
2. Más é an freagra ar an gcéad cheist ná go bhfuil feidhm ag dlí an Aontais, an gcaithfear, dá bhrí sin, an fhoráil thuasluaite agus Airteagal 38 den Chairt um Chearta Bunúsacha a léiriú sa chaoi nach mór a mheas, i bhfianaise phrionsabal na héifeachtachta agus na gceanglas maidir le cosaint an tomhaltóra, gur ‘tomhaltóir’ é duine nádúrtha i gcásanna den sórt sin arna thabhairt aige nó ina choinne?

⁽¹⁾ IO 2009 L 263, lch. 11.

**Iarraidh ar réamhrialú ó Amtsgericht Wedding (an Ghearmáin) a taisceadh an 27 Meitheamh 2023 –
Bulgarfrukt – Fruchthandels GmbH v Oranzherii Gimel II EOOD**

(Cás C-389/23, Bulgarfrukt)

(2023/C 321/33)

Teanga an cháis: an Ghearmáinis

An chúirt a rinne an tarchur

Amtsgericht Wedding

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Iarratasóir: Bulgarfrukt – Fruchthandels GmbH

Cosantóir: Oranzherii Gimel II EOOD

Na ceisteanna a tharchuirtear

1. An gcaithfear Rialachán (CE) Uimh. 1393/2007⁽¹⁾ agus Rialachán (CE) Uimh. 1896/2006⁽²⁾ a léiriú sa chaoi go gcuirtear cosc leo ar riail sa dlí náisiúnta lena bhforáiltear go gcuirfear ordú íocaíochta Eorpach mar chuid de leigheas dlíthiúil ar neamhní i gcás nach seirbheáladh nó nach seirbheáladh go héifeachtach é ar an gcosantóir?
2. I gcás go dtabharfar freagra dearfach ar an gcéad cheist: An gcaithfear na Rialacháin sin a léiriú sa chaoi go gcuirtear cosc leo ar riail sa dlí náisiúnta lena bhforáiltear go ndearbhófar nach bhfuil sé ceadaithe an t-ordú íocaíochta Eorpach a fhorfheidhmiú i gcás nach seirbheáladh an t-ordú íocaíochta ar an gcosantóir nó nach seirbheáladh air go héifeachtach é?
3. I gcás go dtabharfar freagra dearfach ar an gcéad cheist: An gcaithfear Rialachán Uimh. 1896/2006 a léiriú sa chaoi nach bhfuil cosantóir atá ar an eolas gur eisíodh ordú íocaíochta Eorpach, cé nach seirbheáladh é go fóill air nó nach seirbheáladh air go héifeachtach é go fóill, in ann díospóid éifeachtach a dhéanamh ina choinne sin go fóill?

⁽¹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1393/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Samhain 2007 maidir le doiciméid bhreithiúnacha agus doiciméid sheachbhreithiúnacha in ábhair shibhialta nó in ábhair tráchtála a sheirbheáil sna Ballstáit ('doiciméid a sheirbheáil'), agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1348/2000 ón gComhairle (IO 2007 L 324, lch. 79).

⁽²⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1896/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2006 lena gcruthaítear ordú Eorpach maidir le nós imeachta íocaíochta (IO 2006 L 399, lch. 1).